

## SHINY/ GUIRLY



LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS / PARTS LIST / ELENCO DEI PEZZI

<b>A</b>		X 1	<b>D</b>		X 1
<b>B</b>		X 11	<b>E</b>		X 1
<b>C</b>		X 1	<b>F</b>		X 1

modes d'éclairage lighting modes modos de iluminación modalità di illuminazione ampoules/bulbs/bombillas/lampadine autonomie/working time/autonomia/autonomia charge/charging time/tiempo de recarga/tempo di ricarica longueur/length/longitud/lunghezza batterie/battery/bateria/bateria dimensions panneau/panel dimensions dimensiones del panel/dimensioni del pannello 10°C~+45°C	fixe, clignotant lent/rapide/pulsation steady, flashing slow / fast / pulsing fijo, intermitente lento / rápido / pulsante fissa, lampeggiante lento / veloce / pulsante G40 / 1W / IP44 8H 8H 5,5m 3.7V 2200mAh / 18650 LITHIUM X 1 130X100X255mm / IP65 130X100X255mm / IP65
--	--

**FRANÇAIS**

### PRECAUTION

- Ce produit n'est pas destiné pour une utilisation dans une piscine ou des étangs.
- Ne pas brancher la lampe proche d'une piscine, d'un point d'eau, ou sous la pluie, le faire en extérieur dans un endroit adapté.
- **Lorsque vous ne l'utilisez pas, pensez à mettre le bouton sur la position « OFF ».**
- Température ambiante de fonctionnement entre -14° et +35 °C
- Ne pas lancer ou jeter la lampe. Ne pas utiliser la lampe, si elle est endommagée ou cassée.
- Ne pas tenir la lampe près de produits chimiques ou d'une source de chaleur.
- Ne pas tenter d'ouvrir le produit.
- La garantie ne sera pas prise en compte si le produit a été ouvert sans autorisation.
- La batterie de cette lampe, se recharge uniquement que par son panneau solaire qui devra être bien exposé.

### BATTERIE INTERNE

Votre panneau solaire dispose à l'intérieur d'une batterie INTERNE rechargeable. Elle n'est pas accessible et ne peut pas être remplacée. Lorsque votre produit arrive en fin de durée de vie, il doit être déposé dans un centre de recyclage.



**AVERTISSEMENT.** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, dénuées d'expérience ou de connaissance. Ils (ou elles) doivent être correctement surveillé(e)s ou si des consignes relatives à son utilisation en toute sécurité leur ont été faites et si les risques encourus ont été informés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doit être réalisé par une personne adulte de préférence.

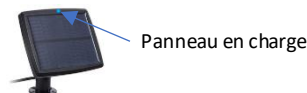
### UTILISATION

Cette guirlande lampe est totalement protégée contre les poussières et les projections d'eau venants de toutes directions. Elle est prévue pour une utilisation extérieure ou intérieure. **Norme IP44**

- Cette guirlande doit être manipulée avec précaution, **car les ampoules restent fragiles et peuvent se casser sur un choc.**
- Vous disposez de 1 ampoules de rechange dans votre boîte.

### Chargement par ENERGIE SOLAIRE :

- Choisissez bien un emplacement extérieur dégagé, en plein soleil, de manière que le panneau solaire reçoive au **minimum 8 heures de rayonnement direct** par jour. Si le panneau est positionné à l'ombre, la charge peut être réduite et la durée de l'éclairage sera plus court la nuit.
- Suivant la période de l'année, les conditions météorologiques et l'emplacement du module solaire, la charge peut prendre quelques jours avant de pouvoir utiliser la lampe. Trois à quatre jours de charge en plein soleil peuvent être considérés comme un bon indicateur. En période hivernale, il est normal que la durée d'éclairage soit réduite.
- Une led bleu s'allume sur le panneau, pour indiquer qu'il charge.



**NOTE :** La batterie a été préalablement chargée par le constructeur. Si la luminosité des LED est faible, il se peut que la charge électrique ait baissé au moment du stockage. Il est conseillé de charger la lampe pendant une journée entière pour sa première utilisation.

- Vous pouvez « collecter » la lumière du soleil et recharger votre batterie plusieurs jours en exposant votre panneau.
- Il est préférable d'avoir une lumière directe du soleil, pour augmenter la performance. Faites un choix judicieux pour votre emplacement, évitez les zones d'ombre et si possible orientez-le vers le Sud.
- Le nombre d'heures de fonctionnement dépend de la zone géographique, des conditions météorologiques et de la saison.
- Sa longueur totale est de 5,65 mètres jusqu'au panneau solaire.

### UTILISATION DE LA LAMPE

Une fois les ampoules montées, connecté la guirlande au panneau solaire par son cordon, en vissant la prise. Retirer le film de protection de sur son panneau. Au dos du panneau solaire deux boutons : Un bouton « **ON/OFF** » et un bouton « **MODE** ». La lampe est activée en pressant directement le bouton « **ON/OFF** ».



Les ampoules utilisées disposent de filaments qui fournissent des couleurs blanches, rouges, jaunes, bleus et vertes.

- Allumer : Pressez sur le bouton « ON/OFF »
- Eteindre : Pressez sur le bouton « ON/ OFF »



- Changez le mode d'éclairage : Lorsqu'il fonctionne, appuyer sur le bouton « MODE » :
- Pression 1 : La guirlande est allumée sans interruption.
- Pression 2 : La guirlande clignote une fois par seconde.
- Pression 3 : La guirlande émet des flashes sans interruption.
- Pression 4 : La guirlande émet 2 flashes puis marque une seconde d'arrêt.

#### RECOMMANDATION :

Lorsqu'une ampoule est grillée, la guirlande continue de fonctionner.

Lorsqu'une ampoule est « éclatée », mais laissée fixée sur sa guirlande, celle-ci ne fonctionne pas.

**Chaque culot d'ampoule dispose à son dos, d'un crochet en plastique pour faciliter sa fixation.**



#### MAINTENANCE DU PRODUIT ET ENTRETIEN

**Nettoyage :** Il est recommandé qu'après utilisation, les produits soient éteints à l'aide d'un chiffon doux.

Lorsque vous ne l'utilisez pas : Conservez ces produits hors de portée des enfants et de la lumière directe du soleil lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## ESPAÑOLA

#### PRECAUCIONES

- Este producto no está diseñado para su uso en piscinas o estanques.
- No conecte la lámpara cerca de una piscina, un punto de agua o bajo la lluvia, hágalo al aire libre en un lugar adecuado.
- Cuando no esté en uso, recuerde colocar el interruptor en la posición "OFF".
- Temperatura ambiente de funcionamiento entre -14 ° y +35 ° C
- No arroje ni arroje la lámpara. No utilice la lámpara si está dañada o rota.
- No sostenga la lámpara cerca de productos químicos o una fuente de calor.
- No intente abrir el producto.
- La garantía no se tendrá en cuenta si el producto se ha abierto sin autorización.
- La batería de esta lámpara solo se puede recargar mediante su panel solar que debe estar bien expuesto.

#### BATERIA INTERNA

Su panel solar tiene una batería interna recargable interna. No es accesible y no se puede reemplazar. Cuando su producto llega al final de su vida útil, debe llevarlo a un centro de reciclaje.



**ADVERTENCIA.** Este dispositivo no debe ser utilizado por niños menores de 8 años, o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia o conocimiento. Deben estar debidamente supervisados o si se les han dado instrucciones para su uso seguro y si se han informado los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario deben ser realizados preferentemente por una persona adulta.

#### USO

Esta guirnalda de lámparas está totalmente protegida contra el polvo y las salpicaduras de agua en todas direcciones. Está diseñado para uso en interiores o exteriores. **Estándar IP44**

- Esta guirnalda debe manipularse con cuidado, **ya que las bombillas permanecen frías y pueden romperse con un impacto.**
- Tienes 1 bombilla de repuesto en tu caja

#### Carga por ENERGÍA SOLAR :

- Elija un lugar despejado al aire libre, a pleno sol, de modo que el panel solar reciba al menos 8 horas de radiación directa por día. Si el panel se coloca a la sombra, la carga se puede reducir y la duración de la iluminación será más corta por la noche.
- Dependiendo de la época del año, las condiciones climáticas y la ubicación del módulo solar, la carga puede demorar algunos días antes de que pueda usar la lámpara. Tres o cuatro días de carga a pleno sol pueden considerarse un buen indicador. En invierno, es normal que se reduzca la duración de la iluminación.

- Un LED azul se enciende en el panel para indicar que se está cargando.



Panel a cargo

**NOTA :** La batería ha sido cargada previamente por el fabricante. Si el brillo del LED es bajo, la carga eléctrica puede haber disminuido durante el almacenamiento. Es aconsejable cargar la lámpara durante todo un día para su primer uso.

- Puede "recolectar" la luz solar y recargar la batería durante varios días exponiendo su panel.
- Es preferible tener luz solar directa para aumentar el rendimiento. Haga una elección acertada para su ubicación, evite las áreas grises y si es posible orientela hacia el sur.
- El número de horas de funcionamiento depende del área geográfica, las condiciones climáticas y la temporada.
- Su longitud total es de 5,65 metros hasta el panel solar.

#### USO DE LA LÁMPARA

Una vez montadas las bombillas, la guirnalda se conecta al panel solar mediante el cordón, atornillando el enchufe. Retire la película protectora de su panel.

En la parte posterior del panel solar hay dos botones: un botón "ON / OFF" y un botón "MODE".

La lámpara se activa presionando directamente el botón "ON / OFF".

Las bombillas utilizadas tienen filamentos que aportan colores blancos, rojo, amarillo, azul y verde.

- Encender: presione el botón "ON / OFF"
- Apagar: presione el botón "ON / OFF"



- Cambiar el modo de iluminación: Cuando esté funcionando, presione el botón "MODE":
- Presione 1: La guirnalda se enciende continuamente.
- Presione 2: La guirnalda parpadea una vez por segundo.
- Presione 3: La guirnalda emite destellos sin interrupción.
- Presione 4: La guirnalda emite 2 destellos y luego se detiene por un segundo.

#### RECOMENDACIÓN:

Cuando se quema una bombilla, la guirnalda sigue funcionando.

Cuando una bombilla se "explota" pero se deja unida a su guirnalda, la guirnalda no funcionará.

**Cada base de bombilla tiene un gancho de plástico en la parte posterior para facilitar la fijación.**



#### MANTENIMIENTO DE PRODUCTO Y ACCESORIOS

**Limpieza :** Se recomienda que después de su uso, los productos se apaguen, se enjuaguen con agua limpia y se sequen con un paño suave. Cuando no esté en uso: Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños y fuera de la luz solar directa cuando no estén en uso.

**ENGLISH**

#### PRECAUTIONS

- This product is not intended for use in swimming pools or ponds.
- Do not connect the lamp near a swimming pool, a water point, or in the rain, do so outdoors in a suitable place.
- When not in use, remember to turn the switch to the "OFF" position.
- Ambient operating temperature between -14 ° and +35 ° C
- Do not throw or throw the lamp. Do not use the lamp, if it is damaged or broken.
- Do not hold the lamp near chemicals or a source of heat.
- Do not attempt to open the product.
- The warranty will not be taken into account if the product has been opened without authorization.
- The battery of this lamp can only be recharged by its solar panel which must be well exposed.

#### INTERNAL BATTERY

Your solar panel has an INTERNAL rechargeable battery inside. It is not accessible and cannot be replaced. When your product reaches the end of its useful life, it must be taken to a recycling center.

**WARNING .** This device must not be used by children under the age of 8, or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, devoid of experience or knowledge. They must be properly supervised or if instructions for its safe use have been made to them and if the risks involved have been informed. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance must be carried out by an adult person preferably.

#### HOW TO USE

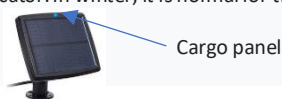
This lamp garland is totally protected against dust and splashing water from all directions. It is intended for outdoor or indoor use.  
**IP44 standard**

- This garland should be handled with care, **as the bulbs remain fragile and can break on a shock.**
- You have 1 spare bulb in your box.

#### Charging by SOLAR ENERGY :

- Choose a clear outdoor location, in full sun, so that the solar panel receives at least 8 hours of direct radiation per day. If the panel is positioned in the shade, the load can be reduced and the illumination duration will be shorter at night.
- Depending on the time of year, weather conditions and the location of the solar module, charging may take a few days before you can use the lamp. Three to four days of charging in full sun can be considered a good indicator. In winter, it is normal for the lighting duration to be reduced.

- An azul LED is en el panel para indicar que se está cargando.



**NOTE :** The battery has been previously charged by the manufacturer. If the LED brightness is low, the electric charge may have dropped during storage. It is advisable to charge the lamp for a whole day for its first use.

- You can "collect" sunlight and recharge your battery for several days by exposing your panel.
- It is preferable to have direct sunlight, to increase performance. Make a wise choice for your location, avoid gray areas and if possible orient it towards the south.
- The number of hours of operation depends on the geographical area, weather conditions and season.
- Its total length is 5.65 meters to the solar panel.

#### USE OF THE LAMP

Once the bulbs are mounted, connect the garland to the solar panel by its cord, by screwing the plug. Remove the protective film from its panel.

On the back of the solar panel two buttons: An "ON / OFF" button and a "MODE" button.

The lamp is activated by directly pressing the "ON / OFF" button.

The bulbs used have filaments that provide white, red, yellow, blue and green colors.

- Switch on: Press the "ON / OFF" button
- Switch off: Press the "ON / OFF" button



- Change the lighting mode: When it is working, press the "MODE" button:
- Press 1: The garland is lit continuously.



- Press 2: The garland flashes once per second.
- Press 3: The garland emits flashes without interruption.
- Press 4: The garland emits 2 flashes and then stops for a second.



#### **RECOMMENDATION :**

When a bulb is burnt out, the garland continues to function.  
When a light bulb is "burst" but left attached to its garland, the garland will not work.  
**Each bulb base has a plastic hook on its back for easy attachment.**

#### **PRODUCT MAINTENANCE AND CARE**

**Cleaning :** It is recommended that after use, the products be turned off, rinsed with clean water and dried with a soft cloth.  
When not in use: Keep these products out of the reach of children and out of direct sunlight when not in use.

#### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARATTERISTICHE TECNICHE**

#### **Garantie, Warranty, Garantía, Garanzia: 2 ANS**

**- CLAUSE DE GARANTIE:** La garantie est uniquement valable si elle est accompagnée **du ticket de caisse original.**

Votre appareil est garanti deux ans contre tout vice de fabrication à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse. Les parties esthétiques, **les batteries**, les LED, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas, causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie.

La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.

La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.

SUN AMEX se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire selon les stocks disponibles sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.

Sont exclus toutes formes de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil.

Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

**- CLÁUSULA DE GARANTÍA:** La garantía solo es válida si va acompañada del recibo **de compra original.**

Su dispositivo tiene una garantía de dos años contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de compra indicada en el recibo de compra.

Partes estéticas, **baterías**, LED, partes removibles como todas las partes sujetas a desgaste, daños causados por negligencia, uso o instalación inadecuados o no de acuerdo con las instrucciones presentadas en el manual del usuario, y en cualquier caso, los fenómenos ajenos al funcionamiento normal del producto quedan excluidos de la garantía.

La garantía queda anulada si el dispositivo ha sido abierto, manipulado y / o reparado por personas no autorizadas.

La garantía está destinada a reemplazar o reparar piezas y componentes defectuosos, incluida la mano de obra necesaria para reiniciar el producto.

SUN AMEX se reserva el derecho de reparar el producto defectuoso o reemplazarlo con un modelo idéntico o similar, dependiendo de las existencias disponibles sin que esta operación constituya una extensión de la garantía.

Se excluye cualquier forma de compensación o compensación por cualquier daño directo o indirecto de cualquier tipo a personas o propiedad causado por el uso o la suspensión del uso del dispositivo.

En todos los casos aplicables, los costos y riesgos del transporte corren a cargo del cliente.

**- WARRANTY CLAUSE:** The warranty is only valid if it is accompanied by **the original sales receipt.**

Your device is guaranteed for two years against any manufacturing defect from the date of purchase indicated on the sales receipt.

Aesthetic parts, **batteries**, LEDs, removable parts like all parts subject to wear, damage created by negligence, improper use or installation or not in accordance with the instructions presented in the user manual, and in any case, caused by phenomena foreign to the normal functioning of the product are excluded from the warranty.

The warranty becomes void if the device has been opened, handled and / or repaired by unauthorized persons.

The warranty is intended to replace or repair defective parts and components, including the labor necessary to restart the product.

SUN AMEX reserves the right to repair the defective product or replace it with an identical or similar model depending on the stocks available without this operation constituting an extension of the warranty.

Any form of compensation or compensation for any direct or indirect damage of any kind whatsoever to persons or property caused by the use or suspension of the use of the device is excluded.

In all applicable cases, the costs and risks of transport are borne by the customer.

**- CLAUSOLA DI GARANZIA:** la garanzia è valida solo se è accompagnata dalla ricevuta **di vendita originale.**

Il dispositivo è garantito per due anni da qualsiasi difetto di fabbricazione dalla data di acquisto indicata sulla ricevuta di vendita.

Parti estetiche, **batterie**, LED, parti rimovibili come tutte le parti soggette a usura, danni causati da negligenza, uso improprio o installazione o non conformi alle istruzioni presentate nel manuale dell'utente, e comunque, causati da fenomeni estranei al normale funzionamento del prodotto sono esclusi dalla garanzia.

La garanzia decade se il dispositivo è stato aperto, gestito e / o riparato da persone non autorizzate.

La garanzia intende sostituire o riparare parti e componenti difettosi, inclusa la manodopera necessaria per riavviare il prodotto.

SUN AMEX si riserva il diritto di riparare il prodotto difettoso o sostituirlo con un modello identico o simile a seconda delle scorte disponibili senza che questa operazione costituisca un'estensione della garanzia.

È esclusa qualsiasi forma di risarcimento o risarcimento per danni diretti o indiretti di qualsiasi tipo a persone o cose causati dall'uso o dalla sospensione dell'uso del dispositivo.

In tutti i casi applicabili, i costi e i rischi del trasporto sono a carico del cliente.

#### **DECLARATION "CE" DE CONFORMITE**

Par le présent certificat, nous déclarons que cet appareil est conforme aux normes et directives CE en vigueur.

Toute modification technique effectuée sur cet appareil, sans notre accord dans le respect des normes CE en vigueur aura pour finalité de rendre caduc ce certificat de conformité.

SUN AMEX S.A.S  
93 rue de la République  
30200 Poullx  
Siret : 851 183 438 00016

POULX le 1<sup>er</sup> janvier 2020

Le Président, Christophe BONIFACE